

ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES

LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O APARELHO

Ao utilizar aparelhos eléctricos, é necessário tomar as devidas precauções, entre as quais:

- Certifique-se de que a voltagem eléctrica do aparelho corresponde à voltagem da sua rede eléctrica.
- Não deixe o aparelho sem vigilância quando ligado à rede eléctrica; desligue-o sempre após o uso.
- Não colocar o aparelho sobre ou perto de fontes de calor.
- Durante a utilização, posicionar o aparelho sobre uma superfície horizontal e estável.
- Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.).
- Preste atenção para que o cabo eléctrico não entre em contacto com superfícies quentes.
- Este aparelho só pode ser usado por adultos ou crianças a partir de 8 anos, as pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e sem conhecimento do aparelho ou que não tenham recebido as instruções de utilização necessárias devem ser vigiadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou serem instruídas sobre o modo de utilizar o aparelho em segurança e sobre os riscos relativos à utilização do mesmo. Não deixe as crianças brincarem com o aparelho. As operações de limpeza e de manutenção não podem ser efetuadas por crianças com menos de 8 anos e em todo caso sob a supervisão de um adulto.

- Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação longe do alcance das crianças com menos de 8 anos.
- Nunca passe o corpo do aparelho, a ficha e o cabo eléctrico por água ou outros líquidos, use um pano húmido para a limpeza destas partes.
- Mesmo com o aparelho desligado, retire a ficha da tomada eléctrica antes de montar ou desmontar os componentes para efectuar a limpeza.

- Assegure-se de estar sempre com as mãos bem secas antes de utilizar o aparelho, regular os interruptores e antes de ligar a ficha na tomada e efectuar as ligações de alimentação.
- Para desligar a ficha, segurá-la directamente e retirá-la da tomada na parede. Nunca a desligar puxando-a pelo cabo.
- Não utilize o aparelho se o cabo eléctrico ou a ficha estiverem danificados ou se o aparelho apresentar algum defeito; todas as reparações, incluindo a substituição do cabo de alimentação, devem ser feitas somente pelo serviço de assistência da Ariete ou por técnicos por ela autorizados, de modo a prevenir qualquer risco.

- Não deixe o cabo pendurado, poderia ser fonte de perigo para as crianças.
- Para não comprometer a segurança do aparelho, utilize exclusivamente peças e acessórios originais ou aprovados pelo fabricante.
- Caso se decida a descartar como lixo este aparelho, recomendamos que o

deixe inoperante, cortando o cabo de alimentação. Recomendamos também que deixe inócuas as partes do aparelho que possam representar um perigo, especialmente para as crianças, que podem utilizar o aparelho como um brinquedo.

- Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance de crianças pois são potenciais fontes de perigo.
- O pão pode queimar, por isso não utilize a torradeira nas proximidades ou em contato com materiais combustíveis, como cortinados, por exemplo.
- Durante a utilização do aparelho, tenha cuidado ao manuseá-lo e não toque nas partes quentes.
- Durante a utilização do aparelho, não apoie pratos ou outros objetos em cima da torradeira.
- Não coloque mais de duas fatias em cada fenda.
- Não introduza garfos ou outros utensílios dentro da torradeira para retirar as fatias de pão a fim de não danificar as resistências do aparelho.
- Não introduza a mão ou materiais metálicos (por exemplo, facas ou papel de alumínio) dentro da torradeira.
- Utilize o aparelho longe de líquidos inflamáveis e afastado de paredes, cortinados ou partes de plástico não resistentes ao calor.
- Limpe o aparelho apenas com um pano húmido e só depois de ter desligado a ficha da tomada de corrente e com o aparelho completamente frio.
- Após a utilização, arrume e guarde o aparelho só depois de frio.
- Para o funcionamento do aparelho, não é permitida a utilização de temporizadores externos ou comandos à distância separados.
- Esta aparelhagem está em conformidade com o Regulamento CE 1935/2004 sobre os materiais e os objetos destinados a entrar em contato com os produtos alimentares.

- 🔪

Para a correta eliminação do produto, nos termos da Diretiva Europeia 2012/19/CE, leia o folheto em anexo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

DESCRIÇÃO DO APARELHO (Fig. 1)

- A Alavanca de ligação
- B Manípulo de regulação do grau de torragem
- C Tecla de aquecimento com led incorporado
- D Tecla de descongelamento com led incorporado
- E Tecla de stop com led incorporado
- F Gaveta de migalhas

ADVERTÊNCIAS DE FUNCIONAMENTO

- Não utilizar fatias de pão muito finas ou estragadas.
- Não introduza alimentos que podem gotejar durante a torragem. Além de dificultar a limpeza, podem provocar incêndios. É importante limpar antes ou depois de cada utilização o tabuleiro de recolha de migalhas (F) para remover eventuais resíduos de comida ou de migalhas.
- Alimentos muito grandes não devem ser inseridos nas fendas se tiverem de ser forçados.
- Não inserir garfos ou outros utensílios no interior da torradeira para extrair o pão, pois estes podem danificar as resistências do aparelho.

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO.

INSTRUÇÕES DE USO

Quando o aparelho for utilizado pela primeira vez é aconselhável mantê-lo em funcionamento por alguns minutos, de modo que possa eliminar o odor de “novo” e os fumos provocados pelo trabalho das resistências.

Aconselhamos conservar a embalagem original para possíveis utilizações futuras. Este é o meio mais apropriado para uma protecção correcta contra choques durante o transporte.
Antes de usar o produto, respeitar escrupulosamente as indicações do parágrafo «ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES».

Preparação dos pães torrados

ATENÇÃO: Se a torradeira for usada para mais de uma torragem de cada vez, deixe-a arrefecer ao menos um minuto entre uma utilização e outra.
Inserir as fatias de pão no interior das fendas da torradeira e baixar a alavanca de accionamento (A) até quando esta ficar bloqueada.

Nota: se o aparelho não estiver ligado à rede de alimentação, a alavanca não ficará bloqueada.

Regular o grau de tostado girando o selector (B). Aguardar alguns minutos e, após a expulsão automática das fatias, verificar o grau de tostado e, caso as fatias não estejam suficientemente douradas, seleccionar um grau de tostado mais elevado; se, pelo contrário, estiverem muito escuras, seleccionar um grau inferior.

Para interromper o funcionamento, pressionar a tecla (E) em qualquer momento.

Para desligar o aparelho, pressionar a tecla (E) e desligar a ficha da tomada de corrente.

Função descongelação

Podê-se torrar as fatias de pão congeladas pressionando a tecla (D), logo depois de ter baixado a alavanca (A) e com o botão (B) em 1; Se desejar cozinhar, além de descongelar, o botão deverá ser colocado nas posições mais altas (ex. 3, 4, 5, 6 ou 7). O led incorporado na tecla permanecerá acceso enquanto a função de descongelamento estará em uso.

Função aquecimento

Baixar a alavanca de accionamento (A) e pressionar a tecla aquecimento (C). O led incorporado na tecla permanecerá acedo durante o uso desta função. Deve-se notar que o tempo de aquecimento é fixo e não pode ser modificado.

LIMPEZA

É expressamente proibido desmontar o aparelho e tentar efectuar qualquer operação no interior do mesmo.

Se o aparelho for mantido bem limpo e em ordem será garantido um tostado ideal e uma maior duração da própria máquina.

- Antes de efectuar a limpeza do produto deve-se desligar o aparelho pressionando a tecla (E) e retirar a ficha da tomada de corrente.**
- Antes de limpar a máquina deve-se esperar que esteja fria.**
- Utilizar só e exclusivamente um pano levemente humedecido.**
- Não mergulhar a máquina em água ou outros líquidos.**
- Secar as partes da máquina sempre manualmente, sem introduzi-las no forno ou no forno microondas.**
- Não utilizar utensílios metálicos e pontiagudos para limpar a parte interna do aparelho.**
- Cada vez que o aparelho for utilizado, deve-se desligar a ficha e esvaziar a gaveta para migalhas (F).**

De vez em quando deve-se limpar o externo da máquina com um pano humedecido, sem utilizar detergentes abrasivos, que poderiam estragar a superfície, e, em seguida, deve-se secá-lo.

EN

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

VÓÓR HET GEBRUIK DEZE AANWIJZINGEN LEZEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen, waaronder:

- Controleer of het elektrische voltage van het apparaat overeenkomt aan het voltage van uw elektriciteitsnet.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het aan het elektriciteitsnet is verbonden; na gebruik de stekker uit het stopcontact halen.
- Zet het apparaat niet op of in de buurt van warmtebronnen.
- Zet het apparaat tijdens het gebruik op een horizontaal en stabiel vlak.
- Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon enz.).
- Pas op dat de elektriciteitskabel niet in contact komt met de warme oppervlaktes.
- Dit aparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar of ouder; personen met beperkte lichamelijke, sensoriele of mentale capaciteiten of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat of die de aanwijzingen van het gebruik niet hebben gekregen moeten onder

toezicht blijven van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of moeten eerst goed opgeleid worden voor het veilige gebruik van het product en de gevaren bij het gebruik hiervan. Het is verboden dat kinederen met het apparaat gaan spelen. Het reinigen en de onderhoudswerkzaamheden mogen niet uitgevoerd worden door kinderen die jonger zijn dan 8 jaar en in ieder geval alleen onder toezicht van volwassenen.

- Houdt het apparaat en het snoer uit de buurt van kinderen onder 8 jaar.
- De basis van het apparaat, de stekker het elektriciteitsnoer nooit onder water of andere vloeistoffen zetten, gebruik een vochtige doek om ze te reinigen.

- Ook als het apparaat niet in werking staat moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken voordat de onderdelen worden verwijderd of gemonteerd of voordat het apparaat wordt gereinigd.
- Droog altijd goed de handen af voordat de schakelaars op het apparaat worden gebruikt of geregeld en voordat de stekker of de elektrische verbindingen worden aangeraakt.

- Om de stekker uit het stopcontact te halen, pak de stekker vast en trek hem uit het stopcontact. Nooit de stekker eruit trekken door aan het snoer te trekken.
- Gebruik het apparaat niet als het elektriciteitsnoer of de stekker beschadigt zijn of als het apparaat defect is; alle reparaties, ook het vervangen van het elektriciteitsnoer mogen alleen uitgevoerd worden door een assistentiecentrum Ariete of door geautoriseerd technisch personeel Ariete om alle risico's te vermijden.

- Laat het snoer nooit loshangen daar waar kinderen het vast kunnen pakken.
- Voor een veilig gebruik van het apparaat, gebruik alleen originele vervangingsonderdelen en accessoires die door de fabrikant zijn goedgekeurt.
- Wanneer men het apparaat als afval wil verwerken moet het onbruikbaar gemaakt worden door de voedingskabel er af te knippen. Bovendien wordt het aanbevolen om alle gevaarlijke onderdelen van het apparaat te verwijderen, vooral voor kinderen die het apparaat kunnen gaan gebruiken als speelgoed.

- Houdt de verpakkingselementen buiten bereik van kinderen omdat ze een gevaarenbron kunnen zijn.
- Brood kan branden, het broodrooster mag daarom niet gebruikt worden onder of aast brandbare materialen, zoals gordijnen.
- Tijdens het gebruik moet het apparaat altijd voorzichtig worden behandeld, zonder de warme platen aan te raken.
- Tijdens het gebruik geen borden of andere voorwerpen bovenop het broodrooster leggen.
- Niet meer dan twee sneedjes in iedere gleuf steken.
- Geen vorken of ander keukengereedschap gebruiken om het brood uit het broodrooster te trekken omdat hierdoor de verwarmingselementen van het apparaat kunnen beschadigen.
- Nooit handen of metalen voorwerpen (bv. messen, aluminium folie) in het broodrooster steken.

- Gebruik het apparaat uit de buurt van ontvlambare vloeistoffen; niet in de buurt van wanden, gordijnen of plastic delen die niet tegen hitte bestandig zijn.
- Reinig het apparaat alleen met een vochtige doek nadat de stekker uit het stopcontact is getrokken en nadat het apparaat helemaal is afgekoeld.
- Na gebruik berg het apparaat alleen op als het helemaal is afgekoeld.
- Voor de werking van het apparaat is het niet toegestaan om een externe timer of losse afstandbedieningen te gebruiken.
- Dit apparaat is conforma aan de Regelgeving EG 1935/2004 betreffend de materialen en voorwerpen die in contact komen met etenswaren.

- 🔪

Voor het correct vernietigen van het apparaat volgens de Europese Richtlijn 2012/19/CE lees het speciale blaadje dat bij het product wordt geleverd.

DEZE AANWIJZINGEN BEWAREN

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT (Fig. 1)

- A Starthendel
- B Knop regelen toasttemperatuur
- C Toets verwarmingmet ingebouwde verlikker
- D Toets ontdoien met ingebouwde verlikker
- E Toets stop met ingebouwde verlikker
- F Kruimelopvanglade

GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

- Gebruik geen al te dunne of kapotte sneden brood.
- Geen etenswaren invoeren die kunnen druppelen tijdens het bakken. Hierdoor wordt het reinigen moeilijk en kan ook brand veroorzaakt worden. Het is ook belangrijk dat de kruimels van de kruimelvangler (F) worden verwijderd voordat het apparaat wordt gebruikt.
- Er mogen geen te grote voedingsmiddelen in worden gestoken door ze erin te duwen.
- Stek geen vorken of andere gereedschappen in de brood-rooster om het brood eruit te halen, hierdoor zouden de weerstanden beschadigd kunnen raken. GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK.**

GEBRUIKSINSTRUCTIES

Als het apparaat voor het eerst wordt gebruikt wordt aange-raden hem een paar minuten aan te laten staan, om ervoor te zorgen dat de geur van "nieuwheid" en de rook die het gevolg is van de bewerking van de weerstanden, worden verwijderd.

Het wordt aangeraden de originele verpakking te bewaren voor eventueel toekomstig gebruik. Dit is namelijk het meest geschikte middel voor een correcte bescherming tijdens het transport.
Voordat het product wordt gebruikt moet de paragraaf "ALGEMENE AANWIJZINGEN" nauwlettend opgevolgd worden.

Brood roosteren

ATTENTIE: Als het broodrooster wordt gebruikt voor meer dan één bereiding moet het tenminste één minuut afkoelen tussen het ene en het andere gebruik.

Zet de sneetjes brood in de sleuven van de broodrooster en duw de aanzethendel (A) omlaag tot hij blokkeert.

Opmerking: als het apparaat niet op het elektriciteitsnet is aangesloten blokkeert de hendel niet.

Regel de roostergraad door de knop (B) in te stellen.
Wacht een aantal minuten en controleer, nadat het geroosterde brood er automatisch uitspringt, hoe ver het brood geroosterd is, en kies, als het brood niet voldoende is geroosterd, een hogere roostergraad; als het brood daarentegen te donker is, kies dan een lagere graad.

Het roosterproces kan op ieder moment worden onderbroken door de toets (E) in te drukken.

Om het apparaat helemaal uit te schakelen moet, na hem te hebben uitgezet, de stekker uit het stopcontact worden getrokken.

Ontdooifunctie

U kunt bevoren sneetjes brood ontdoien door meteen nadat de hendel (D) is ingedrukt en met de knop (A) op 1, op toets (B) te drukken. Als u ze niet alleen wilt ontdoien maar ook roosteren, moet de hendel op een hogere stand worden gezet (bijv. 3, 4, 5, 7 of 6). De ingebouwde verlikker van de toets blijft aan zolang de ontdoingsfunctie wordt gebruikt.

Verwarmingsfunctie

Druk de aanzethendel (A) omlaag en druk de verwarmingstoets (C) in. De ingebouwde verlikket van de toets blijft aan tijdens het gebruik van deze functie. Let op dat er een vaste verwarmingstijd is ingesteld die niet kan worden gewijzigd.

REINIGING

Het is streng verboden het apparaat te demonteren of te probe-ren binnenwerk daarvan op enige wijze te wijzigen. Zorg dat het apparaat altijd goed schoon en goed verzorgd blijft, om een perfecte werking en een langere levensduur van het apparaat te garanderen.

- Zet het apparaat, alvorens hem te reinigen, uit door de toets (E) te drukken en de stekker uit het stop-contact te trekken.**
- Wacht met het reinigen tot het apparaat is afgekoeld.**
- Gebruik uitsluitend een iets vochtig gemaakte doek.**
- Dompel het apparaat niet in water of in andere vloeistoffen.**
- Droog de onderdelen van de machine altijd met de hand, en stop ze niet in de oven of in de magnetron.**
- Gebruik nooit metalen of scherpe gereedschappen om de binnenkant van het apparaat schoon te maken.**
- Trek na ieder gebruik de stekker uit het stopcontact en maak het opvangbakje voor kruimels (F) leeg.**

Maak af en toe de buitenkant van het apparaat schoon met een vochtige doek zonder schurende schoonmaakmid-delen, aangezien daar door het oppervlak beschadigd zou kunnen raken, en droog hem daarna.

EL

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές είναι αναγκαίο να λαμβάνετε τις κατάλληλες προφυλάξεις, μεταξύ των οποίων:

- Σιγουρευτείτε ότι η ηλεκτρική τάση της συσκευής αντιστοιχεί σε εκείνη του ηλεκτρικού σας δικτύου.
- Μην αφήνετε αφύλακτη την συσκευή όταν είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο. Αποσυνδέστε την μετά από κάθε χρήση.
- Μην τοποθετείτε την συσκευή κοντά ή επάνω σε πηγές θερμότητας.
- Μην ρίχνετε νερό στις πρίζες aerισμού της συσκευής.
- Μην αφήνετε την συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο κλπ).
- Προσέξτε ώστε το καλώδιο να μην έλθει σε επαφή με θερμές επιφάνειες.
- Αυτη η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθι απο παιδιά ηλικια ισης ή μεγαλύτερης των 8 ετων. Ατομα με μειωμενες φυσικες, αισθητηριες ή νοητικες ικανοτητες ή που δεν εχουν εμπειρια και γνωση της συσκευης ή που δεν τους εχουν δοθει οδηγιες σχετικα με τη χρηση της, θα πρεπει να επιβλεπονται απο ενα προσωπο υπευθυνο για την ασφαλια τους, ή θα πρεπει πρωτα να ενημερωθουν καταλληλα πως να χρησιμοποιησουν αυτη τη συσκευ σε συνθηκες ασφαλειας και με επιγνωση των κινδυνων που συνδεονται με τη χρηση της. Απαγορευεται στα μικρα παιδια να παιζουν με τη συσκευη. Οι διαδिकाσιες καθαρισμου και συντηρησης δεν μπορούν να πραγματοποιουνται απο αποτ παιδια που δεν εχουν ηλικια μεγαλύτερη των 8 ετων και, σε καθε περιπτωση, υπο την επιβλεψη ενος ενηλικα.
- Κρατατε τη συσκευή και το καλώδιο της μακρια απο την προσβαση παιδιων ηλικιας μικροτερης των 8 ετων.
- Μη βυθίζετε ποτε το σωμα του προϊόντος, το ρευματοληπτη και το ηλεκτρικο καλωδιο σε νερο η' αλλα υγρα, χρησιμοποιειτε ενα υγρο πανι για τον καθαρισμο τους.
- Ακομα και αν η συσκευή δεν βρίσκεται σε λειτουργια, αποσυνδεστε το ρευματοληπτη απο την πριζα του ηλεκτρικου ρευματος πριν τοποθετησετε

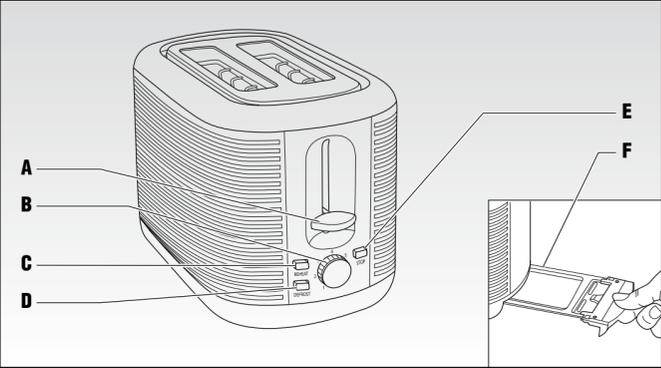


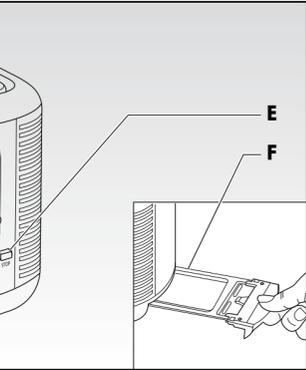
Fig. 1

EN

EL

- η αφαιρεσετε τα διαφορα μερη η' πριν προχωρησετε στον καθαρισμο της.
- Βεβαιωθειτε οτι τα χερια σας ειναι παντα καλα στεγνα πριν χρησιμοποησετε η ρυθμισετε τους διακοπτες που βρισκονται στη συσκευη ή πριν αγγιξετε το ρευματοληπτη και τις συνδεεις τροφοδοσιας.
- Γά την αποσύνδεση του ρευματολήπτη, κρατήστε τον καλά και αποσπάστε τον από την πρίζα τοίχου. Μην τον αποσπάτε ποτέ τραβώντας τον από το καλώδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν το ηλεκτρικό καλώδιο η ο ρευματοληπτης εχουν υποκειτο ζημια, η η ιδια η συσκευη ειναι ελαττωματικη. Όλες οι επισκευες, συμπεριλαμβανομενης της αντικαταστασης του καλωδιου τροφοδοσιας, πρεπει να γινονται μονον σε ενα εξουσιοδοτημενο τεχνικο κεντρο Ariete η απο εξουσιοδοτημενους τεχνικους Ariete, ωστε να αποφευχθει καθε κινδυνος.
- Μην αφήνετε να κρέμεται το καλώδιο σε κάποιο μέρος που θα μπορούσε να το πιάσει ένα παιδί.
- Για να μην διακυβεύσετε την ασφάλεια της συσκευής, χρησιμοποιείτε μόνον αυθεντικά ανταλλακτικά και εξαρτήματα, εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- Όταν αποφασίσετε να αποσύρτε ως απόρριμα την παρούσα συσκευή, συνιστάται να την καταστήσετε αδρανή, κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Συνιστάται επίσης να καταστήσετε αβλαβή εκείνα τα μέρη της συσκευής που είναι επιδεκτικά να αποτελέσουν κίνδυνο, ειδικά για τα παιδιά που θα μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν την συσκευή στα παιχνίδια τους.

- Τα στοιχεία της συσκευασίας δεν πρέπει να τα αφήνετε σε μέρη προστάι στα παιδιά λόγω του ότι είναι πιθανές πηγές κινδύνου.
- Το ψωμί μπορεί να καεί, οι φρυγανιές επομένως, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται κάτω ή δίπλα από εύφλεκτα υλικά όπως κουρτίνες.
- Κατά τη χρήση πρέπει να χειρίζεστε πάντα τη συσκευή με φροντίδα και χωρίς να αγγίζετε τις θερμές της πλάκες.
- Κατά τη χρήση, μην εναποθετέτε πιάτα ή άλλα αντικείμενα επάνω στη φρυγανιέρα.
- Μην εισάγετε πάνω από δύο φέτες σε κάθε υποδοχή.
- Μην εισάγετε ψηρούνια ή άλλα σκεύη στο εσωτερικό της φρυγανιέρας για να βγάλετε το ψωμί, γιατί μπορεί να καταστρέψετε τις αντιστάσεις της συσκευής.



- Μην εισάγετε το χέρι σας ή οποιοδήποτε είδος μεταλλικού υλικού (για παράδειγμα, μαχαίρια ή αλουμινόχαρτο), στο εσωτερικό της φρυγανιέρας.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μακριά από εύφλεκτα υγρά. Μην την πλησιάζετε σε πλαστικά μέρη, κουρτίνες ή τοίχους μη ανθεκτικούς στη θερμοκρασία.
- Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με ένα υγρό πανί αφού αποσυνδέσετε το ρευματολήπτη από την πρίζα του ρεύματος και αφού η συσκευή έχει κρυώσει εντελώς.
- Μετά τη χρήση φυλάξτε τη συσκευή μόνον όταν έχει κρυώσει εντελώς.
- Για τη λειτουργία της συσκευής δεν επιτρέπεται η χρήση εξωτερικών χρονοδιακοπών ή χωριστών συστημάτων τηλεχειρισμού.
- Η παρούσα συσκευή είναι σύμφωνη με την οδηγία EK 1935/2004 σχετικά με τα υλικά και τα αντικείμενα που προορίζονται να έλθουν σε επαφή με προϊόντα διατροφής.
- Για τη σωστή απόσυρση του προϊόντος σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/CE παρακαλείστε να διαβάσετε το συνημμένο στο προϊόν ειδικό φυλλάδιο.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (Εικ. 1)

- A Μοχλός λειτουργίας
- B Διακόπτης ρύθμισης βαθμού ψησίματος
- C Πλήκτρο ζεστάματος με ενσωματωμένη ενδεικτική λυχνία
- D Πλήκτρο ζεπαγιάματος με ενσωματωμένη ενδεικτική λυχνία
- E Πλήκτρο stop με ενσωματωμένη ενδεικτική λυχνία
- F Συρτάρι για ψιχουλα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Μη χρησιμοποιείτε πολύ λεπτές ή σπασμένες φέτες ψωμιού.
- Μην εισάγετε στη συσκευή τρόφιμα που μπορεί να στάζουν κατά το ψήσιμο.Εκτός του ότι θα δυσκολευθείτε στη διαδικασία καθαρισμού, μπορεί να αποτελέσουν αιτία πυρκαϊάς. Επιπλέον, πριν από κάθε χρήση, είναι σημαντικό να καθαρίζετε από τα ενδεχόμενα κατάλοιπα των τροφίμων η ψιχουλων το συρτάρι για τα ψιχουλα (F).
- Μην εισάγετε στη συσκευή με πείση πολύ μεγάλα κομμάτια τροφίμων.
- Μη βάζτε ψηρούνια ή άλλα σκεύη μέσα στην τoστίερα για να βγάλετε το ψωμί, δεδομένου ότι θα προκληθεί ζημιά στις αντιστάσεις της συσκευής. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΘΙΑΣ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, αφήστε την αναμμένη για λίγα λεπτά χωρίς τρόφιμα, για να αποκαρυνθεί η μωρωδιά του "καινούργιου" και η κάπνα που οφείλεται στην κατασκευή των αντιστάσεων. Συνιστάται η φύλαξη της αρχικής συσκευασίας για ενδεχόμενη μελλοντική χρήση. Πρόκειται για την καλύτερη προστασία από τα χτυπήματα κατά την μεταφορά. Πριν τη χρησιμοποίηση της συσκευής πηρήστε σχολαστικά τις υποδείξεις που αναφέρονται στην παράγραφο «ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ».

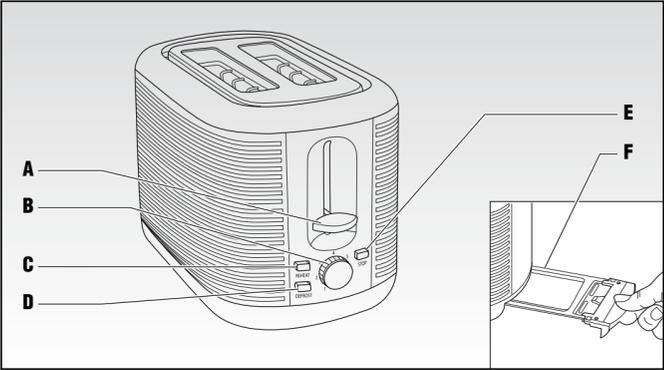


Fig. 1

De Longhi Appliances Srl

Нضع بالحفاظ على مواد التغليف الأصلية للاستفادة منها مستقبلياً. **فهي في الواقع تُعطل الأمتل لحماية الجهاز بشكل صحيح أثناء عملية النقل.** قبل استخدام المنتج يجب عليك قراءة التعليمات الموجودة بفقرة «تحذيرات هامة» و التقيد بكل ما جاء بها.

تحضير الشطائر المحمصَة «التوست»
تنبيه: إذا تم استخدام المحمصَة لأكثر من عملية في نفس المرة، اتركها تبرد دائماً لمدة دقيقة واحدة على الأقل ما بين استخدام وآخر.

قم بإدخال شرائح الخبز في فوهات المحمصَة وأخفض ذراع التشغيل (A) حتى تثبت بلحاكم.

ملاحظة: إذا كان الجهاز غير متصلاً بالتيار الكهربائي، فإن النزاع لن يتبث.

قم بضبط مستوى التحميص باستخدام المقيض (B). انتظر ليضعة دقائق و بعد خروج شريحة الخبز تلقائياً قم بالتحقق من مستوى التحميص، و في حالة ما إذا كان الخبز غير محمصاً بما يكفي، قم باختيار مستوى تحميص أكثر ارتفاعاً؛ بينما إذا ما كان الخبز داكناً أكثر من اللازم، اختر مستوى تحميص أكثر انخفاضاً.

إيقاف عملية التحميص اضغط على المفتاح (E) في أية لحظة.

لإطفاء الجهاز اضغط على المفتاح (E) و انزع القابس من مأخذ التيار.

وظيفة إذابة التجميد

بإمكانك تحميص شرائح الخبز المجمدة بالضغ على المفتاح (D)، و ذلك بمجرد خفض ذراع (A) وضبط المقيض عند رقم ١؛ إذا ما رغبت في الطهي إلى جانب إذابة التجميد بإمكانك يجب ضبط المقيض عند درجت أكثر ارتفاعاً (مثلاً: 3, 4, 5, 6, 7)؛ سيظل المؤشر المنمع في الزر مضىء أثناء استخدام وظيفة إذابة التجميد.

وظيفة التسخين

أخفض ذراع التشغيل (A) و اضغط على مفتاح التسخين (C). سيظل المؤشر المنمع في الزر مضىء أثناء استخدام هذه الوظيفة. يجب ملاحظة أن فترة التسخين ثابتة و غير قابلة للتعديل.

التنظيف

منوع منعاً باتاً فك الجهاز أو محاولة تعديله داخلياً بأي طريقة.
الحفاظ على الجهاز نظيفاً و منظماً سوف يضمن لك نتيجة تحميص مثالية و سوف يضمن حياة أطول للجهاز.

- قبل القيام بتنظيف المنتج، **اطفئ الجهاز بالضغط على المفتاح (E) و انزع القابس من مأخذ التيار.**
- قبل تنظيف الجهاز، انتظر حتى يبرد.**
- استخدم فقط قطعة قماش منمادة قليلاً.
- لا تغمر الجهاز بالماء أو بأي نوع آخر من السوائل.**
- قم دائماً بتجفيف أجزاء الجهاز يدوياً، بدون وضعها في الفرن أو في فرن ميكروويف.
- لا تستخدم أبداً أدوات معدنية أو مديبة لتنظيف الجزء الداخلي للجهاز.**
- بعد كل استخدام انزع القابس و أفرغ درج جمع الفتات (F).**

من حين إلى آخر قم بتنظيف هيكل الجهاز الخارجي بواسطة قطعة قماش منمادة، بدون استخدام منظفات كاشطة حيث أنها قد تتلف السطح، ثم جفنه.

لنزع الفيشة من عن المقيس قوموا بمسكها بحزم من القرب و لا يجب عليكم أبداً سحبها من عن بعد.

لا تقم باستخدام الجهاز في حالة تلف الكابل الكهربائي أو القابس، أو إذا كان هناك عيب بالجهاز نفسه؛ يجب أن تتم جميع عمليات الإصلاح بما فيها استبدال قابس الشحن فقط في مركز الدعم الفني المُعتمد أريتيه، حتى تتجنب اي مخاطر.

لا تترك الكابل في مكان يمكن للأطفال الإمساك به.

حتى لا تعرض سلامة الجهاز للخطر، استخدم قطع الغيار والملحقات الأصلية فقط، المعتمدة من جهة تصنيع الجهاز.

في حالة اردتم التخلص من الجهاز، ننصح أولاً يجعله غير قادر على العمل من

خلال نزع السلك الكهربائي، ثانياً ننصح بفك الأجزاء التي لها ان تشكل خطر على الأطفال و الذين من الممكن ان يستعملوا الجهاز أو إحدى مكوناته للعب و اللعب.
١٧. من الممكن ان تشكل مواد التغليف خطر على الأطفال إذا ما تم تركها بمتناولهم.
١٨. قد يحترق الخبز، لذا لا ينبغي استخدام جهاز محمصَة الخبز الكهربائي تحت أو بجانب مواد قابلة للاحتراق مثل الستائر.
١٩. أثناء استخدام الجهاز ينبغي التعامل بحذر دائماً من دون لمس أسطحه الساخنة.

أثناء الاستخدام لا تضع أطباقاً أو أي أغراض أخرى فوق المحمصَة.

لا تقم بإدخال أكثر من شريحتي خبز في كل فتحة.

لا تقم بإدخال شوك أو أي أداة من أدوات المطبخ الأخرى في المحمصَة لإخراج الخبز، فقد يتلف الجهاز.

لا تقم بإدخال يدك أو أي أداة معدنية أخرى (مثل السكاكين أو ورق الألمونيوم) داخل المحمصَة.

استخدم الجهاز بعيداً عن السوائل القابلة للاشتعال، ولا تضعه إلى جانب جدران أو ستائر أو أجزاء بلاستيكية غير مقاومة للحرارة.

يوصى بتنظيف الجهاز بقطعة قماش مبللة فقط بعد فصل القابس عن الكهرباء وبعد أن يبرد الجهاز تماماً.

بعد الاستخدام يوصى بإعادة الجهاز إلى موضعه فقط بعد أن يبرد تماماً.

لا يعمل الجهاز باستخدام مؤقتات خارجية أو أجهزة تحكّم عن بعد مستقلة.

يتوافق هذا الجهاز مع اللانحة CE ٢٠٠٤/١٩٢٥ المتعلقة بالمواد والأشياء المصممة للتلامس مع الأغذية.

للتخلص من المنتج بطريقة صحيحة طبقاً لللانحة الأوروبية CE/١٩/٢٠١٢، نرجو قراءة النشرة الخاصة الملحقة بالمنتج.

قوموا بالاحتفاظ بهذه التعليمات

وصف الجهاز (الشكل 1)

A ذراع التشغيل
B مقيض ضبط درجة التحميص
C زر التسخين مع مؤشر منمع
D زر إذابة التجميد مع مؤشر منمع
E زر إيقاف التشغيل مع مؤشر منمع
F درج تجميع فتات الخبز

تحذيرات التشغيل

- لا تستخدم شرائح خبز رقيقة جداً أو مفتتة.
- لا تقم بإدخال أطعمة قد تُنظّر أثناء عملية التحميص، بجانب جعل عملية التنظيف صعبة قد تتسبب في حريق.
- من المهم أيضاً تنظيف درج جمع فتات الخبز (F) من أية بقايا طعام أو فتات قبل كل استخدام.
- لا تقم بإدخال أطعمة كبيرة الحجم بالقوة.
- لا تقم بإدخال شوك أو أية أدوات أخرى في المحمصَة لإخراج الخبز، حيث أن هذه الأشياء قد تتلف مقاومات الجهاز. خطر وقوع صعقة كهربائية.

تعليمات الاستخدام

أثناء استخدام المحمصَة لأول المرة ننصح بتركها تعمل ليضعة دقائق لي يتم التخلص من الرائحة المميزة للمواد الكهربائية «الجديدة» و من الأبخنة الناتجة عن عملية تشغيل المقاومات.

فunktция размораживания

Вы можете поджарить кусочки замороженного хлеба при помощи кнопки (D), на которую нужно нажать при опущенной вниз ручке (A) и при позиции ручки управления (B) на 1. При необходимости поджаривания, помимо размораживания, ручка управления должна быть установлена на более высоких позициях (например: 3, 4, 5, 6 или 7). Индикатор, встроенный в кнопку, горит, пока активна функция размораживания.

Функция нагрева
Опустить ручку включения (A) и включить кнопку нагрева (C). Индикатор подогрева горит, пока активна эта функция. Следует учесть, что время нагрева изменить нельзя.

ЧИСТКА

Строго запрещается разбирать прибор или пытаться каким-либо образом проникнуть в его внутреннюю часть.

Поддержание тостера в чистоте и порядке гарантирует исправную работу прибора и его долговечность.
• **Прежде чем приступать к чистке тостера выключите его нажатием на кнопку (E) и отсоедините вилку от электрической розетки.**

- Дождитесь полного охлаждения прибора.**
- Использовать только влажную ткань.**
- Не погружать прибор в воду и другие жидкости.**
- Все детали высушивать только на воздухе; не помещать их в духовые шкафы или микроволновые печи.**
- Никогда не использовать металлические и острые предметы для чистки внутренней части прибора.**
- После окончания работы с прибором отсоединить вилку от электрической розетки и очистить кассету для сбора крошек (F).**

Периодически протирать корпус прибора сначала влажной тканью без применения абразивных моющих средств, а затем - сухой.

٢١. لا تقم بإدخال أكثر من شريحتي خبز في كل فتحة.

٢٢. لا تقم بإدخال شوك أو أي أداة من أدوات المطبخ الأخرى في المحمصَة لإخراج الخبز، فقد يتلف الجهاز.

٢٣. لا تقم بإدخال يدك أو أي أداة معدنية أخرى (مثل السكاكين أو ورق الألمونيوم) داخل المحمصَة.

استخدم الجهاز بعيداً عن السوائل القابلة للاشتعال، ولا تضعه إلى جانب جدران أو ستائر أو أجزاء بلاستيكية غير مقاومة

للحرارة.
٢٥. يوصى بتنظيف الجهاز بقطعة قماش مبللة فقط بعد فصل القابس عن الكهرباء وبعد أن يبرد الجهاز تماماً.

بعد الاستخدام يوصى بإعادة الجهاز إلى موضعه فقط بعد أن يبرد تماماً.

لا يعمل الجهاز باستخدام مؤقتات خارجية أو أجهزة تحكّم عن بعد مستقلة.

يتوافق هذا الجهاز مع اللانحة CE ٢٠٠٤/١٩٢٥ المتعلقة بالمواد والأشياء المصممة للتلامس مع الأغذية.

للتخلص من المنتج بطريقة صحيحة طبقاً لللانحة الأوروبية CE/١٩/٢٠١٢، نرجو قراءة النشرة الخاصة الملحقة بالمنتج.

قوموا بالاحتفاظ بهذه التعليمات

وصف الجهاز (الشكل 1)
A ذراع التشغيل
B مقيض ضبط درجة التحميص
C زر التسخين مع مؤشر منمع
D زر إذابة التجميد مع مؤشر منمع
E زر إيقاف التشغيل مع مؤشر منمع
F درج تجميع فتات الخبز

تحذيرات التشغيل

- لا تستخدم شرائح خبز رقيقة جداً أو مفتتة.
- لا تقم بإدخال أطعمة قد تُنظّر أثناء عملية التحميص، بجانب جعل عملية التنظيف صعبة قد تتسبب في حريق.
- من المهم أيضاً تنظيف درج جمع فتات الخبز (F) من أية بقايا طعام أو فتات قبل كل استخدام.
- لا تقم بإدخال أطعمة كبيرة الحجم بالقوة.
- لا تقم بإدخال شوك أو أية أدوات أخرى في المحمصَة لإخراج الخبز، حيث أن هذه الأشياء قد تتلف مقاومات الجهاز. خطر وقوع صعقة كهربائية.

تعليمات الاستخدام

أثناء استخدام المحمصَة لأول المرة ننصح بتركها تعمل ليضعة دقائق لي يتم التخلص من الرائحة المميزة للمواد الكهربائية «الجديدة» و من الأبخنة الناتجة عن عملية تشغيل المقاومات.

تعليمات الاستخدام
• **Прежде чем приступать к чистке тостера выключите его нажатием на кнопку (E) и отсоедините вилку от электрической розетки.**

тостер.

21. Не класть более двух ломтиков в каждую прорезь.

22. Не пытайтесь вынимать куски хлеба из тостера вилками или другими предметами, так как это может повредить нагревательные элементы.

23. Не засовывайте руки или металлические предметы (например, ножи или алюминиевую фольгу), внутрь тостера.

24. Используйте прибор вдали от легковоспламеняющихся жидкостей; не прислоняйте его к нетермостойким стенкам, шторам или пластмассовым предметам.

25. Чистите прибор только влажной тканью, предварительно вынув вилку из розетки и после того как машина остынет.

26. После использования ставить на хранение прибор только тогда, когда он полностью остынет.

27. Принцип действия прибора не допускает использование внешнего таймера или отдельного пультя ДУ.

28. Данное оборудование соответствует Положению ЕС 1935/2004 о материалах и изделиях, предназначенных для контакта с пищевыми продуктами.

29. В отношении правильной утилизации прибора в соответствии с Европейской директивой 2012/19/CE прочитайте информативный листок, прилагаемый к прибору.

СОХРАНИТЬ ИНСТРУКЦИЮ

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА (рис. 1)

A Рычаг переключателя
B Ручка регулировки степени обжарки
C Кнопка подогрева со встроенной контрольной лампочкой
D Кнопка размораживания со встроенной контрольной лампочкой
E Кнопка выключения со встроенной контрольной лампочкой
F Поддон для крошек

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ ПРИБОРА

- Не использовать слишком тонкие и ломаные кусочки хлеба.

- Не использовать продукты, которые могут вытекать при запекании. Помимо затруднения очистки прибора, они могут также явиться источником пожара.

- Кроме этого, после каждого использования необходимо очищать кассету для сбора крошек (F) от остатков продуктов или крошек хлеба.

- Не вставлять с усилием слишком крупные куски.
- Не вставлять вилки или другие предметы в тостер для того, чтобы достать хлеб, так как это может повредить резисторы тостера.
РИСК ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО УДАРА.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
При первичном использовании рекомендуется включить прибор на несколько минут для того, чтобы устранить запах “нового” и испарений, являющихся результатом работы резисторов.
Сохраните оригинальную упаковку прибора. Она является надёжной защитой от ударов в случае его транспортировки.
Прежде чем приступать к работе с прибором, внимательно прочитайте параграф «ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ».

Приготовление тоста
ВНИМАНИЕ: Если тостер используется больше одного раза, то после каждого включения его необходимо обязательно оставлять на одну минуту для охлаждения.

Вставить кусочки хлеба в отверстия тостера и опустить до конца ручку включения (A).

Внимание: если прибор не подключён к электрической сети, ручка до конца не опускается.
Выставить желаемую температуру ручкой (B). Подождать несколько минут и после автоматической подачи первого тоста отрегулировать степень закиривания повышением температуры на один уровень, если тост недостаточно подрумянился, и наоборот, понижением на один уровень – в случае, если он подгорел.

Для отключения нагрева достаточно в любой момент нажать на кнопку (E).

Тأكد من تجفيف يديك جيداً قبل الاستخدام أو ضبط المفاتيح الموجودة بالجهاز، وقبل لمس القابس والتوصيل الكهربى.

ниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющие опыта и знаний в обращении с прибором, либо не получившие соответствующего инструктажа по применению, могут пользоваться прибором под наблюдением ответственного за их безопасность лица, либо сначала должны получить подробный инструктаж в отношении безопасного использования прибора и рисков, связанных с этим. Детям запрещается играть с прибором.

Чистка и обслуживание прибора не может быть поручена детям младше 8-ми лет. В любом случае это должно происходить под надзором взрослых.

8. Хранить прибор и кабель от него в недоступном месте для детей младше 8-ми лет.

9. Никогда не погружать корпус мотора, электрическую вилку и провод в воду или другие жидкости. Для их очистки использовать только влажную ткань.

10. Даже если прибор выключен, необходимо отсоединить вилку провода от электрической розетки, прежде чем собирать или разбирать его детали и приступать к чистке.

11. Необходимо тщательно высушить руки, прежде чем нажимать и регулировать кнопки прибора и дотрагиваться до вилки провода и электрических деталей.

12. При отсоединении от электрической розетки браться руками непосредственно за штепсель. Никогда не тянуть за провод для того, чтобы вытащить его.

13. Не используйте прибор, если шнур питания или вилка повреждены, или если оборудование имеет какие-либо дефекты; все ремонтные работы, включая замену шнура питания, должны выполняться только в сервисном центре Agiete или уполномоченным техниками Agiete в целях предотвращения каких-либо рисков.

14. Не оставлять прибор со свешивающимся шнуром в месте, доступном для детей.

15. Для обеспечения безопасности прибора используйте только рекомендуемые производителем запасные части и аксессуары.

16. В случае если Вы решили выбросить этот прибор, рекомендуется перерезать электрический провод для невозможности его дальнейшего использования. Рекомендуется также обезвредить те части прибора, которые могут представлять опасность, в случае их использования детьми для своих игр.

18. Хлеб может гореть, поэтому тостеры не следует использовать под или рядом с горячими материалами, такими как шторы

19. При использовании устройства всегда будьте осторожны и не прикасайтесь к нагревательной поверхности.

20. При использовании не ставьте тарелки или другие предметы на

Πως να φτιάξετε τoστ
ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν η φριγανέρα χρησιμοποιείται για περίοδoτερα από ένα ψωμίo, αφήστε την πάντα να κρoύσει για τουλάχιστον ένα λεπτό μεταξύ των δύο χρήσεων.
Τοποθετήστε τις φέτες του ψωμιού στις σπeς της τoστήρας και κατεβάστε το μoχλό λειτουργίας (A) μέχρι να ακινητοποιηθεί.

Σημείωση: Ο μoχλός δεν ακινητοποιείται αν η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
Ρυθμίστε το βαθμό ψησίματος ενεργώντας στο διακόπτη (B). Περιμένετε λίγα λεπτά μετά την αυτόματη εξόρση των τoστ, ελέγξε αν έχουν ψηθεί καλά και αν δεν είναι επαρκώς ψημένα, επιλέξτε έναν ψηλότερο βαθμό ψησίματος. Αντίθετα, αν τα τoστ είναι πολύ ψημένα, επιλέξτε ένα χαμηλότερο βαθμό ψησίματος.

Για να διακόψετε το ψήσιμο, πατήστε το κουμπί (E) σε οποιαδήποτε στιγμή.
Για να αφήσετε τη συσκευή, πατήστε το πλήκτρο (E) και βγάλτε το ρευματολήπτη από την πρίζα.

Λειτουργία ξεπαγώματος
Μπορείτε να ξεπαγώσετε φέτες κατεψυγμένου ψωμιού, πατώντας το πλήκτρο (D), κατεβάζοντας αμέσως μετά το μoχλό λειτουργίας (A) και έχοντας υψήσει στο 1 το διακόπτη ρύθμισης (B). Αν θέλετε να τις ψήσετε μετά το ξεπαγώμα, γυρίστε το διακόπτη ρύθμισης σε μια ανώτερη βαθμίδα (π.χ. 3,4,5,6 ή 7). Η ενσωματωμένη ενδεικτική λυχνία στο πλήκτρο θα παραμείνει αναμμένη για όσο χρόνο είναι σε χρήση η λειτουργία ξεπαγώματος.

Λειτουργία ζεστάματος
Κατεβάστε το μoχλό λειτουργίας (A) και πατήστε το κουμπί ζεστάματος (C). Η ενσωματωμένη ενδεικτική λυχνία στο πλήκτρο θα παραμείνει αναμμένη κατά τη χρήση αυτής της λειτουργίας. Λάβετε υπ όψιν ότι ο χρόνος ζεστάματος είναι προ-ρυθμισμένος από το εργοστάσιο και δεν μπορείτε να τον τροποποιήσετε.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Απαγορεύεται αυστηρά να αποσυρμολογήστε τη συσκευή ή να επιχειρήσετε να κάνετε οποιαδήποτε επίμβαση στο εσωτερικό της.
Διατηρώντας καθαρή και τακτοποιημένη τη συσκευή θα επιτυγχάνετε βέλτιστα αποτελέσματα και θα εξασφαλίσετε μεγαλύτερη διάρκεια ζωής.

• Πριν καθαρίζετε τη συσκευή, σβήστε την πατώντας το πλήκτρο (E) και βγάλτε το ρευματολήπτη από την πρίζα.

• Πριν καθαρίζετε τη συσκευή, αφήστε την να κρoύσει.

• Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά ένα μαλακό και μόλις υγρό πανί.

• Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

• Να στεγνώνετε πάντα στο χέρι τη συσκευή, χωρίς να την βάζετε στον ηλεκτρικό φούρνο ή στο φούρνο μικροκυμάτων.

• Μη χρησιμοποιείτε ποτέ μεταλλικά και αιχμηρά σκεύη για τον καθαρισμό του εσωτερικού της συσκευής.

• Μετά από κάθε χρήση, να βγάξετε το ρευματολήπτη από την πρίζα και να αδειάζετε το συρτάρι για τα ψωμάκια (F).

Κάθε τόσο, να καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής με ένα υγρό πανί, χωρίς να χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά σε σκόνη για να μην προκαληθεί ζημιά στις επιφάνειες και στη συνέχεια σκουπίστε την με ένα στεγνό πανί.

RU

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ НЕОБХОДИМО ПРОЧИТАТЬ ИНСТРУКЦИЮ

Используя электрические приборы необходимо выполнять следующие меры предосторожности:

- Убедитесь в том, что напряжение прибора совпадает с напряжением Вашей электрической сети.
- Не оставляйте без присмотра включённый в электрическую сеть прибор; отключайте его после каждого использования.
- Не ставьте прибор вблизи источников отопления или на их поверхности.
- При эксплуатации ставить прибор только на горизонтальные и устойчивые поверхности.
- Не оставляйте прибор под воздействием атмосферных явлений (дождя, солнца и т.д.).
- Электрический провод не должен касаться горячих поверхностей.
- Этот прибор могут использовать дети старше 8 лет; люди с огра-